



Supporting People with Swallowing Difficulties

ENGLISH

I suffer from swallowing difficulties. As a result of this, it can be difficult for me to eat and drink.

To make my meal with you easier and more enjoyable, the following simple adjustments would help me.

After I have chosen a meal from your menu, I may ask:

For a smaller portion
For a jug of extra sauce or gravy to make the meal less dry
For some parts of the meal to be omitted or changed
For a child's meal or to share a meal
For there to be a large jug of tap water on the table and for it to be refilled as requested
For my food to be cooked for longer so that it is softer
For my food to be blended

I do hope that you will be able to make the adjustments I need to help me to enjoy my meal. Thank you!

Note to holder: If you require more personalised detail to show to a restaurant, please use this sheet as an introduction. A basic translation of your more detailed needs can be made using 'Google Translate'.

Many thanks to our wonderful volunteers across the world for giving their time to translate this document to help dysphagia sufferers.

Produced by The Swallows Head & Neck Cancer Charity, Blackpool, UK – www.theswallows.org.uk



Unterstützung für Menschen mit Schluckbeschwerden

DEUTSCH (GERMAN)

Ich leide unter Schluckbeschwerden. Dadurch kann es für mich schwierig sein zu essen und zu trinken.

Um mir das Essen hier zu vereinfachen und angenehmer zu gestalten, würden mir die folgenden einfachen Anpassungen helfen.

Nachdem ich ein Gericht aus der Speisekarte ausgewählt habe, bitte ich möglicherweise:

um eine kleinere Portion
um eine extra Kanne (Braten-)Soße, damit das Essen für mich nicht so trocken ist
einige Bestandteile der Mahlzeiten wegzulassen oder zu ändern
um eine Kinderportion oder eine Portion teilen zu dürfen
dass eine große Kanne Leitungswasser auf dem Tisch steht und auf Wunsch nachgefüllt wird
dass mein Essen länger gekocht wird, damit es weicher wird
dass mein Essen püriert wird

Ich hoffe, dass Sie die nötigen Anpassungen vornehmen können, damit ich mein Essen genießen kann. Vielen Dank!

Hinweis für Benutzer: Wenn Sie einem Restaurant weitere Details vorlegen möchten, verwenden Sie dieses Blatt bitte als Einführung. Eine einfache Übersetzung Ihrer detaillierteren Anforderungen können Sie mit „Google Translate“ erstellen.